

Foundations 003 - "Thus The Living Force of His Soul Won The Day."

Post by "Don" of August 2, 2021 at 10:28 AM

The Latin is great for that initial phrase:

...vivida vis animi... (Latin line I.72)

vivida = lively, vigorous

vis = energy, mental strength, power, vigor

animi (animus) = "the rational soul", LSJ gives "the general power of perception and thought, reason, intellect, mind"

So, a more wordy, less poetic, less metaphysical rendition may be:

"the vigorous power of his perception and thought"

I just get antsy seeing the word "soul" bandied about.